

С о д е р ж а н и е

Скрепи в Словении	189
Катаральная лихорадка овец в Намибии	190
Высокопатогенный грипп птиц в Таиланде: последующий отчет № 19	191
Ящур в ЮАР: вирус типа SAT 2 в зоне борьбы с болезнью: последующий отчет № 1	192
Болезнь Ньюкасла в Сенегале: последующий отчет № 1	194
Высокопатогенный грипп птиц во Вьетнаме: последующий отчет № 6	194
Болезнь Ньюкасла в Таиланде	195
Высокопатогенный грипп птиц в Японии: последующий отчет № 5 (окончательный)	196
Болезнь Ньюкасла в Турции: дополнение	197
Весенняя виремия карпа в США: последующий отчет № 1	198
Белоточечная болезнь в Соединенных Штатах Америки: последующий отчет № 1	199

СКРЕПИ В СЛОВЕНИИ

(Болезнь ранее в Словении не регистрировалась).

Сообщение, полученное 9 июля 2004 г. от Доктора Симоны Саламон, И. о. Руководителя Ветеринарной службы Министерства сельского хозяйства, лесов и продовольствия, Любляна:

Дата отчета: 9 июля 2004 г.

Один случай передаваемой губкообразной энцефалопатии был выявлен лабораторно у овцематки, поступившей из хозяйства, в котором, помимо ее, насчитывалось 18 голов овец.

Диагностические исследования:

А. Лаборатория, поставившая диагноз: Люблянский национальный ветеринарный институт. Проба также была отправлена в справочную лабораторию Европейского союза.

В. Проведенные диагностические исследования:

- экспресс-тесты;
- гистопатологическое исследование;
- иммуногистохимическое исследование.

Эпидемиология: ведутся углубленные диагностические исследования.

Меры борьбы:

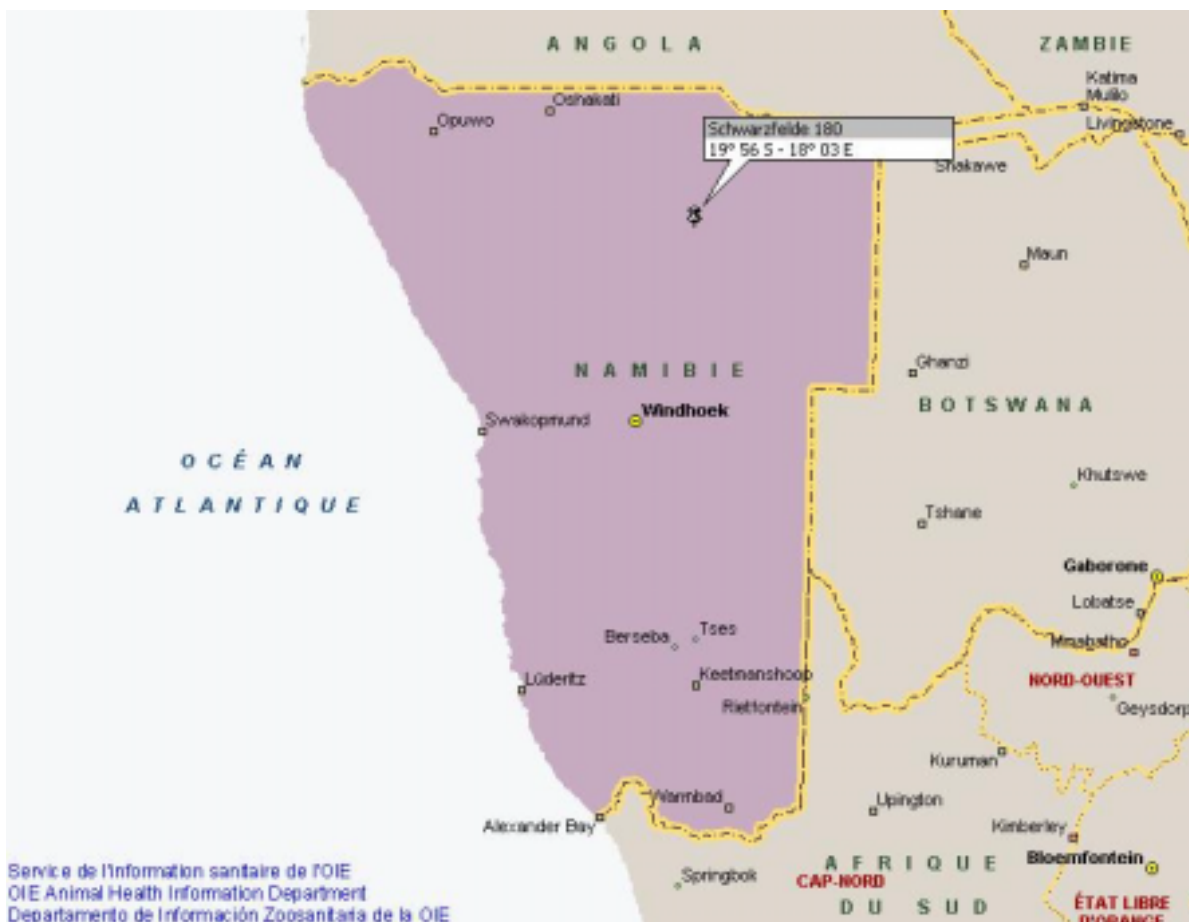
- ограничения на перемещения;
- запланирован стемпинг-аут.

КАТАРАЛЬНАЯ ЛИХОРАДКА ОВЕЦ В НАМИБИИ

(Дата последней вспышки катаральной лихорадки овец в Намибии, зарегистрированной в МЭБ: апрель 2002 г.).

Выдержка из месячного отчета Намибии за июнь 2004 г., полученного от Доктора Арчибальда Джорджа Норвала, И. о. Руководителя Ветеринарной службы Министерства сельского хозяйства, вод и сельского развития, Виндхук:

Местоположение	Количество очагов в июне 2004 г.
Грутфонтейн, Шварцфельде 180 (19° 56' Ю – 18° 03' В)	1



Общее количество животных в очаге:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
ovi	590	3	0	0	0

Nota Отдела санитарной информации МЭБ: к настоящему времени информации о положении с катаральной лихорадкой овец в Намибии в мае 2004 года в Правление МЭБ не поступало.

*
* *

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В ТАИЛАНДЕ
Последующий отчет № 19

Сообщения, полученные 9, 13 и 14 июля 2004 г. от Доктора Юкола Лимламтонага, Руководителя департамента развития животноводства Министерства сельского хозяйства и кооперативов, Бангкок:

Конечная дата предыдущего отчета: 7 июля 2004 г. (см. *Disease Information*, 17 [28], 183 от 9 июля 2004 г.).

Конечная дата настоящего отчета: 13 июля 2004 г.

Новые очаги:

Местоположение	Количество
провинция Арнгтонг, район Сармко, субрайон Паомаунг	1
провинция Бангкок, район Донмуанг, субрайон Сикан, деревня н° 5	1
провинция Бангкок, район Клонг Самва, субрайон Банг Шан, деревня н° 11	1
провинция Бангкок, район Лат Крабанг, субрайон Лат Крабанг, деревня н° 3	1
провинция Бангкок, район НонНонгьок, субрайон Коке-Пхад, деревня н° 4	1
провинция Бангкок, район Таве Ваттана, субрайон Таве Ваттана, деревня н° 2	1
провинция Чанг-Рай, район Муанг, субрайон Дой-Ханг	1
провинция Кампхаенг-Пхет, район Кхану Воралаксабури, субрайон Ванг Хамхае, деревня н° 4	1
провинция Кхонкаен, район Нампонг, субрайон Тах Кратиум, деревня н° 8	1
провинция Лопбури, район Муанг, субрайон Нгьеврай, деревня н° 5	1
провинция Накорн Саван, район Кокепра, субрайон Хард-Сунг	1
провинция Пхатум Тхани, район Лардлумкоау, субрайон Намай	1
провинция Пхатум Тхани, район Лардлумкоау, субрайон Боангеан	1
провинция Пхатум Тхани, район Нонг-Саир, субрайон Бунг-Гасарм	1
провинция Пхатум Тхани, район Туньябури, субрайон Бунг-Намрак, деревня н° 2	1
провинция Петха Бун, район Ситхеп, субрайон На-Санум	1
провинция Пихит, район Пхо-Тале, субрайон Бан Нои	1
провинция Сарабури, район Бан-Мор, субрайон Банг-Камоде, деревня н° 2	1
провинция Сарабури, район Муанг, субрайон Коке-Сахванг, деревня н° 7	1
провинция Сухотай, район Саванхалок, субрайон Клонг-Янг, деревня н° 5	1
провинция Сухотай, район Саванхалок, субрайон Клонг-Янг, деревня н° 4	1
провинция Сухотай, район Саванхалок, субрайон Клонг-Янг, деревня н° 6	1
провинция Сухотай, район Саванхалок, субрайон Пакум-Кхо, деревня н° 11	1
провинция Сухотай, район Си Сашаналай, субрайон Донг-Ку, деревня н° 2	1
провинция Супанбури, район Скипраюн, субрайон Мод-Данг	1
провинция Уттарадит, район Лап-Лае, субрайон Чай-Джамфон, деревня н° 11	1
Всего:	26

Примечание: выше перечисленные очаги, зарегистрированные в провинции Бангкок, Кхонкаен, Петха-Бун и Пихит, еще не получили лабораторного подтверждения.

Пораженные животные в новых очагах: куры-несушки, бройлеры, местная птица, утки, гуси.

Общее количество животных в новых очагах:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	# 32 846	0

Данные не полны (по пяти очагам из выше помещенного списка точное количество пораженных животных к настоящему времени не известно)

*
* *

ЯЩУР В ЮЖНО-АФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ Вирус типа SAT 2 в зоне борьбы с болезнью (последующий отчет № 1)

Сообщение, полученное 9 июля 2004 г. от Доктора Эмили Ммамакгабы Могаяне, Руководителя сельскохозяйственного производства Национального департамента сельского хозяйства, Претория:

Конечная дата предыдущего отчета: 1 июля 2004 г. (см. *Disease Information*, 17 [27], 179 от 2 июля 2004 г. и 17 [28], 185 от 9 июля 2004 г.).

Конечная дата данного отчета: 9 июля 2004 г.

Болезнь была первоначально обнаружена 26 июня 2004 г. в двух пунктах противоклещевой обработки, расположенных на запад от ранчо Летаба и на юг от р. Летаба (пересекающей это владение с запада на восток), в "буферной зоне зоны борьбы с ящуром" (см. *Disease Information*, 17 [27], 179 от 2 июля 2004 г. и 17 [28], 185 от 9 июля 2004 г.).

Незамедлительно были предприняты регулярные посещения и началась вакцинация восприимчивых животных в круговой зоне. На прилегающих территориях действует строгий контроль перемещений парнокопытных и продуктов, из них полученных, который ведется на дорожно-контрольных пунктах, установлено полное эмбарго на выезд из пострадавшей части "буферной зоны".

Клиническое обследование крупного рогатого скота, проведенное на следующей неделе на западе, севере и юге очага в рамках интенсивного наблюдения, проводимого на непосредственной прилегающих к очагу территориях, не позволило выявить новых случаев болезни – как в местных пунктах противоклещевой обработки, так и на фермах.

Однако, 2 июля в "зоне наблюдения зоны борьбы с ящуром", в двух пунктах противоклещевой обработки, расположенных приibl. в 10 км от Летабы, были обнаружены животные с подозрительными поражениями. Вирус, выделенный на пробах из этих поражений, оказался принадлежащим к серотипу SAT 2, хотя перемещений скота между двумя пораженными зонами не допускалось. Затем в ходе инспектирования, проведенного 5-6 июля, свежие ящурные поражения были обнаружены у животных, находившихся на шести других пунктах противоклещевой обработки, расположенных в "зоне наблюдения" в радиусе 5-10 км от двух других зараженных пунктов противоклещевой обработки, находящихся в "зоне наблюдения". При этом на предыдущей неделе поражений у скота на этих шести пунктах противоклещевой обработки не наблюдалось, хотя на тот момент он еще не был вакцинирован. Таким образом данное заражение могло иметь своей причиной либо контакты между крупным рогатым скотом и группой африканских буйволов (на которых уже пало подозрение в ответственности за вспышку к югу от Летабы), либо очаг расширился механическим путем.

В "зоне контроля ящура" парнокопытные животные находятся под постоянным наблюдением, при котором проводятся регулярные обследования копытных, вакцинация дважды в год всего крупного рогатого скота, находящегося в "буферной зоне зоны борьбы с ящуром", и строгий контроль перемещений копытных и продуктов, от них полученных: одновременно в "буферной зоне" и в "зоне наблюдения". В дополнение к описанному строгому режиму наблюдения копытных в "буферной зоне" и "зоне наблюдения", поддерживается т.н. "высоко интенсивное

инспекционное состояние" в той части благополучной зоны, которая соседствует с "зоной наблюдения".

Как только инфекция была обнаружена, Национальный департамент сельского хозяйства и Департамент сельского хозяйства провинции усилили меры борьбы, действующие в регионе:

- Вся пострадавшая зона, расположенная частью в "буферной зоне" и частью – "зоне наблюдения", была объявлена "карантинным ареалом".

Этот "карантинный ареал", расположенный между западной границей национального парка Крюгер и ранчо Летаба, образует квадрат со сторонами пригл. в 25 км, который начинается в 5 км на юг от Летабы и поднимается на 20 км к северу от этой реки.

Крупный рогатый скот этого "карантинного ареала" подвергается регулярному инспектированию и вакцинации, полное эмбарго наложено на перемещения парнокопытных животных и продуктов, от них полученных.

- Обнаружение заражения в "зоне наблюдения зоны борьбы с ящуром", которая окружает "зону благополучную по ящуре", потребовало обращения к дополнительным профилактическим мерам. Вокруг "карантинного ареала" был создан "ареал наблюдения" шириной в 15-30 км.

Крупный рогатый скот в "ареале наблюдения" подвергается регулярному инспектированию, перемещения парнокопытных животных и продуктов, от них полученных, контролируются.

В настоящее время проводится вакцинация крупного рогатого скота, которая движется от внутреннего периметра "ареала наблюдения" в направлении круговой зоны. Всех вакцинированных животных метят клеймом и получают идентификационный номер в целях облегчения последующего отслеживания.

За пределами "ареала наблюдения" животноводы следят, чтобы их парнокопытный скот был защищен двойным ограждением.

Контроль перемещений в "карантинном ареале" и в "ареале наблюдения" ведется благодаря регулярному инспектированию, ведутся журналы учета скота, постоянно проводятся мероприятия по информированию общественности пострадавших районов, на пунктах дорожного контроля, установленных вокруг зоны задействован ветеринарный персонал, полиция и военнослужащие.

Часть "зоны наблюдения", в которой были зарегистрированы случаи ящура, включает большую часть района Мопани.

Помимо этой территории, в "ареал наблюдения" входит небольшая часть зоны, благополучной по ящуре; эта часть была эффективно заблокирована, а на все животноводческие и скототорговые хозяйства, а также на продукты, в них полученные, наложен карантин. Несмотря на то, что случаев заражения в зоне, благополучной по ящуре, где вакцинация не проводится, не выявлено, данная мера была принята в целях создания эффективной буферной зоны и сохранения статуса благополучия остальной территории зоны.

Главные меры борьбы:

- Полное прекращение перевозки парнокопытных животных и продуктов, от них полученных, внутри, из и в "карантинный ареал".
- Строгий контроль перевозки парнокопытных животных и продуктов, от них полученных, в прилегающей "зоне наблюдения".
- Вакцинация всего крупного рогатого скота "карантинного ареала" и формирование "кольца" из здоровых иммунизированных животных на территориях, прилегающих к "ареалу наблюдения".
- Усиление инспектирования парнокопытного скота повсюду в регионе.
- Небольшая часть зоны, благополучной по ящуре была включена во внешнюю часть "карантинного ареала"; эта часть была эффективно заблокирована, на экспорт и торговлю парнокопытными, а также на продукты, от них полученные, наложен запрет.

Настоящее положение:

Новых случаев заражения не регистрировали с 6 июля 2004 года. Сотрудничество населения и местных органов ведется на хорошем уровне, власти страны и провинции прилагают значительные усилия по ликвидации данной вспышки и недопущения урона сельскохозяйственному сектору страны.

Обнаружение случаев ящура в "буферной зоне" и "зоне наблюдения зоны борьбы с ящуром" не меняет экспортного статуса зоны, признанной МЭБ в качестве благополучной по ящуре.

БОЛЕЗНЬ НЬЮКАСЛА В СЕНЕГАЛЕ
Последующий отчет № 1

См. ТОЖЕ ОТЧЕТ ЗА АПРЕЛЬ 2004 г. в *DISEASE INFORMATION*, **17** (26), 170 от 25 июня 2004 г.

Выдержка из месячного отчета Сенегала за май 2004 г., полученного от Доктора Абдулае Буна Ньянга, Руководителя Отдела животноводства Министерства сельского хозяйства, Дакар:

Местоположение	Количество очагов в мае 2004 г.
область Дьюрбель, департамент Дьюрбель, округ Ндинди (14° 54' С – 16° 12' З)	1

Общее количество животных в очаге:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	...	150	40	0	0

Нота Отдела санитарной информации МЭБ: к настоящему времени информации о положении с болезнью Ньюкасла в Сенегале в июне 2004 года в Правление МЭБ не поступало.

*
* *

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ ВО ВЬЕТНАМЕ
Последующий отчет № 6

Сообщение, полученное 10 июля 2004 г. от Доктора Буи Канга Анха, Руководителя Департамента здоровья животных Министерства сельского хозяйства и сельского развития, Ханой:

Конечная дата предыдущего отчета: 29 июня 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, **17** [27], 178 от 2 июля 2004 г.).

Конечная дата настоящего отчета: 10 июля 2004 г.

Новые очаги:

Местоположение	Количество
Тьен Гьянг	1

Общее количество животных в новом очаге:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	4 750	...	385	4 365	0

Диагностические исследования:

- А. Лаборатория, поставившая диагноз:** Региональный ветеринарный центр города Хошимина.
- В. Проведенные диагностические исследования:** опыт задержки гемагглютинации (положительный результат получен 3 июля 2004 г.).
- С. Возбудитель:** вирус гриппа птиц подтипа H5.

Источник возбудителя/происхождение инфекции: повторное проявление болезни в ранее зараженной зоне.

Меры по борьбе с болезнью в отчетный период:

- борьба с дикими животными-переносчиками вируса;
- карантин пострадавшего хозяйства;

- контроль перемещений внутри страны;
- частичный стемпинг-аут;
- обследование.

*
* *

БОЛЕЗНЬ НЬЮКАСЛА В ТАИЛАНДЕ

(Дата последней вспышки болезни Ньюкасла в Таиланде, зарегистрированной в МЭБ: 1996 г.).

СРОЧНОЕ СООБЩЕНИЕ

Сообщение, полученное 12 июля 2004 г. от Доктора Юкола Лимламтонга, Руководителя департамента развития животноводства Министерства сельского хозяйства и кооперативов, Бангкок:

Дата отчета : 12 июля 2004 г.

Тип диагноза: клинический, некропсический и лабораторный.

Дата первой констатации болезни: 11 июля 2004 г.

Предполагаемая дата начальной инфекции: 7 июля 2004 г.

Очаги:

Местоположение	Количество
провинция Мукдахан, район Донг-Луанг, субрайон Нонг-Кане, дер. № 7 (на востоке страны)	1

Общее количество животных в очаге:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	3 204	...	8	3 196*	0

* 1 983 местных кур, 1 211 утка и 2 гуся

Диагностические исследования:

A. Лаборатория, поставившая диагноз: Ветеринарный центр научных исследований и развития Северо-восточного региона (провинция Кон-Каен).

B. Проведенные диагностические исследования:

- выделение вируса после инокуляции *in ovo*;
- опыт гемагглютинации;
- опыт задержки гемагглютинации (против вирусного антигена болезни Ньюкасла);
- ведется определение индекса патогеничности внутривенным путем.

Эпидемиология:

A. Источник возбудителя/происхождение инфекции: устанавливаются.

B. Прочие эпидемиологические сведения: данный очаг был обнаружен в изолированной долине, вдали от других птицеводческих хозяйств. Ближайшая ферма, поставляющая на экспорт, расположена более чем в 100 км от пострадавшей.

Меры борьбы:

- стемпинг-аут (поголовье местной птицы убито и уничтожено в течение 24 часов по причине подозрения на высокопатогенный грипп птиц);
- карантин пострадавшей фермы;
- контроль перемещений внутри страны.

ВЫСОКОПАТОГЕННЫЙ ГРИПП ПТИЦ В ЯПОНИИ Последующий отчет № 5 (окончательный)

Сообщение, полученное 12 июля 2004 г. от Доктора Масако Куримото, Руководителя Отдела здоровья животных и санитарной безопасности продуктов животноводства Министерства сельского хозяйства, леса и рыболовства, Токио:

Конечная дата предыдущего отчета: 9 марта 2004 г. (см. *Informations sanitaires*, 17 [11], 77 от 12 марта 2004 г.).

Конечная дата настоящего отчета: 12 июля 2004 г.

Эпизоотия высокопатогенного гриппа птиц (ВПГП) была зарегистрирована в Японии впервые за 79 лет (т.е. с 1925 года).

Первой вспышкой ВПГП, вызванной вирусом H5N1, явилась та, что была обнаружена в середине января 2004 года в промышленном птицеводческом хозяйстве в префектуре Ямагуши; второй очаг был диагностирован в середине февраля в хозяйстве выгульной птицы в префектуре Ойта; третья и четвертая вспышки были обнаружены в префектуре Киото, в промышленных птицеводческих хозяйствах соответственно в конце февраля и начале марта.

Причиной всех перечисленных очагов явился вирус гриппа птиц H5N1, а опыты по инокуляции показали, что выделенный вирус относился к высокопатогенным.

Незамедлительно после обнаружения ВПГП пораженное поголовье подверглось уничтожению, а зараженные хозяйства были полностью очищены и продезинфицированы. Помимо этого были тщательно исполнены меры контроля перемещений в периметре, установленном вокруг зараженных хозяйств.

По завершению исполнения мер борьбы, были проведены исследования для подтверждения в благополучии статуса по ВПГП, для чего были проведены клинические, серологические и вирусологические (опыты по выделению вируса) обследования, а также надлежащие эпидемиологические расследования во всех птицеводческих хозяйствах, расположенных в зоне контроля за перемещениями.

Об эффективности принятых мер свидетельствует тот факт, что новые случаи ВПГП у птицы ни диагностировали, ни обнаруживали в Японии с даты последнего очага (т.е. с 5 марта в префектуре Киото).

Операции по очистке и дезинфекции последнего зараженного хозяйства были завершены 22 марта, а меры контроля за перемещениями, которые были установлены по причине обнаружения этой вспышки, отменены 13 апреля.

Вспышки ВПГП полностью ликвидированы благодаря мерам борьбы, принятым оперативно и эффективно.

Обобщенные данные по очагам:

№	Местоположение (префектура)	Тип хозяйства	Кол-во птицы в каждом из очагов	Дата		
				диагноза	завершения операций по очистке и дезинфекции	отмены мер контроля за перемещениями
1	Ямагуши	промышленное хозяйство кур-несушек	прибл. 35 000	12 янв. 2004	21 янв. 2004	19 февр. 2004
2	Ойта	вольновыгульное хозяйство	14	14 февр. 2004	18 февр. 2004	11 марта 2004
3	Киото	промышленное хозяйство кур-несушек	прибл. 225 000	28 февр. 2004	22 марта 2004	13 апр. 2004
4	Хиого	бойня	(птица, происходящая из очага № 3)	1 марта 2004		17 марта 2004
5	Киото (4 км от зараженной фермы очага № 3)	промышленное хозяйство бройлеров	env. 15 000	5 марта 2004	11 марта 2004	13 апр. 2004 (связано с очагом № 3)

БОЛЕЗНЬ НЬЮКАСЛА В ТУРЦИИ Дополнение

См. ТОЖЕ : *DISEASE INFORMATION*, 17 (28), 186 от 9 июля 2004 г.

Сообщение, полученное 13 июля 2004 г. от Нихата Пакдила, Руководителя Службы защиты животных Министерства сельского хозяйства и сельских дел, Анкара:

Дата отчета: 12 июля 2004 г.

Тип диагноза: клинический и лабораторный.

Дата первой констатации болезни: 25 июня 2004 г.

Предполагаемая дата начальной инфекции: 10 июня 2004 г.

Очаги:

Местоположение	Количество
провинция Измир, район Кемальпаша, дер. Багурду	1



Пораженные животные: бройлеры в возрасте 35 дней.

Общее количество животных в очаге (исправленные данные):

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
avi	7 020	1 710	1 710	5 310	0

Диагностические исследования:

- A. Лаборатория, поставившая диагноз:** Институт ветеринарного контроля и научных исследований (Борнова, Измир).
- B. Проведенные диагностические исследования:** выделение вируса путем инокуляции в эмбрионированные яйца.
- C. Возбудитель:** вирусный штамм не характеризуется. Пробы будут отправлены в Справочную лабораторию МЭБ на характеристику штамма.

Источник возбудителя/происхождение инфекции: устанавливаются.

Меры по борьбе с болезнью:

- проведен стемпинг-аут; корма и помет уничтожены; проведены надлежащая очистка и дезинфекция;
- в пострадавшей зоне проведены строгие меры по созданию санитарного кордона, установлены карантин и запрет на перевозку животных и продукты животного происхождения.

ВЕСЕННЯЯ ВИРЕМИЯ КАРПА В США
Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 14 июля 2004 г. от Доктора Петера Фернандеса, Администратора службы зоо- и фитосанитарной инспекции Федерального департамента сельского хозяйства (USDA), Вашингтон:

Конечная дата предыдущего отчета: 10 июня 2004 г. (см. *Disease Information*, 17 [24], 156 от 11 июня 2004 г.).

Конечная дата данного отчета: 14 июля 2004 г.

Новые очаги:

Местоположение	Количество
штат Миссури, графство Пике (в центре страны)	1

Пораженные животные в новом очаге: на ферме имеется 6 цементированных каналов и 13 нецементированных бассейнов. Больные карпы кои находились в цементированных каналах, а в нецементированных бассейнах содержалась наживочная рыба, рыба для спортивной ловли и декоративные карпы кои.

Общее количество животных в новом очаге:

вид	восприимчивых	случаев	падеж	уничтожено	убито
pis	500	...	прибл. 70 %

Диагностические исследования:

А. Лаборатория, подтвердившая диагноз: Арканзасский университет, Пине Блафф (Лаборатория национальной ветеринарной службы).

В. Проведенные диагностические исследования: клеточная культура; полимеразная цепная реакция (ПЦР).

Эпидемиология: данный очаг связан с недавним завозом декоративного карпа кои из штата Миннесота (на севере страны). Карп кои был доставлен в цистернах для перевозки рыбы из Миннесоты до фермы в Миссури. Через две следующих недели после доставки на ферму в Миссури, карпы кои, которые получали плохое кормление, начали умирать. В настоящее время ведутся исследования.

Меры по борьбе с болезнью:

- стемпинг-аут;
- на фермы в Миссури и Миннесоте наложен карантин.

*
* *

БЕЛОТОЧЕЧНАЯ БОЛЕЗНЬ В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ
Последующий отчет № 1

Сообщение, полученное 14 июля 2004 г. от Доктора Петера Фернандеса, Администратора службы зоо- и фитосанитарной инспекции Федерального департамента сельского хозяйства (USDA), Вашингтон:

Конечная дата предыдущего отчета: 15 апреля 2004 г. (см. *Disease Information*, **17** [17], 117 от 23 апреля 2004 г.).

Конечная дата данного отчета: 14 июля 2004 г.

Все креветки хозяйства были удалены, вода спущена. Запланировано проведение очистки и дезинфекции; уже приступили к хлорированию стоков.

*
* *

Все публикации МЭБ (Всемирной организации здравоохранения животных) защищены международным копирайтом. Для копирования, воспроизведения, перевода, адаптации и публикации выдержек из них в газетах, журналах, документах, книгах, электронных документах и всех других общедоступных средствах информации для целей информирования, обучения, коммерции – обязательно получение письменного разрешения МЭБ.

Используемые в настоящей публикации определения и названия, а также форма представления данных не свидетельствуют о позиции МЭБ, занимаемой по отношению к легальному статусу каких бы то ни было стран, территорий, городов и зон, их управлению, размеру и линии их границ.

Ответственность за точку зрения, выраженную в подписанных статьях, несут их авторы. Упоминания об отдельных фирмах или продуктах, зарегистрированных в реестрах их производителями – вне зависимости от того, являются ли их названия защищенными – не означает, что таковые фирмы или продукты рекомендуются МЭБ или ставятся в более привилегированное положение сравнительно с теми, что не упоминаются.